

# נימיקס 45 לתברואה



אגן

נימיקס 45 ללصحة العامة | Neemix 45

IRAC UN

תרכיז מתחלב EC



**אזהרות לאדם:** התכשיר רעיל בבליעה, גורם גירוי זמני בעיניים.  
**סיכונים לסביבה:** רעיל מאוד לדגים וליצורים החיים במים. לתכשיר השפעות שליליות ארוכות טווח לסביבה המימית. אסור להשליך את התכשיר המרוכז או המדולל לסביבה בכלל לרבות כל מקווה מים, תעלות ניקוז ומערכת הביוב.  
**تحذيرات للأنسان:** المستحضر سام عند ابتلاعه، يسبب تهيج مؤقت للعينين.  
**المخاطر على البيئة:** سامة جدا للأسماك والمخلوقات المائية. المستحضر له آثار سلبية طويلة الأمد على البيئة المائية. يحظر التخلص من المستحضر المركز أو المخفف في البيئة بشكل عام، بما في ذلك أي مجمع مائي وقنوات الصرف الصحي ونظام الصرف الصحي.

## הוראות שימוש:

הגידול	מזיקים מודברים	מינון	הערות
עצי אורן	תהלוך האורן (טוואי התהלוכה)	2 סמ"ק לכל 1 ס"מ של קוטר עץ	ישום בהזדקת גזע ללא דילול

יש לנער היטב את הבקבוק לפני השימוש ולהשתמש בחומר כפי שהוא, ללא דילול.

## תعليمات الاستخدام:

المحصول	الآفات المباداة	جرعة	ملاحظات
أشجار الصنوبر	حفار الصنوبر	2 سم مكعب لكل 1 سم من قطر الخشب	تطبيق حقن للذئع دون تخفيف المستحضر

رج الرضاة جيدا قبل الاستخدام واستخدم المادة كما هي، دون تخفيف.

**מועד היישום:** נובמבר-דצמבר. לטפל כאשר מבחינים בתסולות על גבי עלים או מיד עם הופעת חזלים צעירים של התהלוך ויצירת "קינים".

**מועד المعالجة:** נوفמבר - דיסמבר. يتم العلاج عند ظهور شبكة عنكبوتية أو بمجرد ظهور البرقات الصغيرة.

**כניסה מחדש:** מיד לאחר היישום.

**الدخول من جديد:** مباشرة بعد المعالجة.

**אופן היישום:** היישום בהזדקת לגזע העץ. המינון 2 סמ"ק לכל 1 ס"מ קוטר הגזע. לצורך קביעת מינון התכשיר יש להעריך את קוטר גזע העץ ע"י מדידת היקפו בבובה 60-40 ס"מ מהקרוע. יש לקדוח בעזרת מקדח בקוטר 0.9 ס"מ חורים בגזע העץ בדיוק 45 ס"מ כלפי מטה. בכל קדח יש להכניס באטיות בעזרת מזרק עד 6 סמ"ק תכשיר. בסביבת גני ילדים יש לבצע את הקידוחים בגובה מינימום של 1.20 מטר מהקרוע.

**כيفية التطبيق:** الحقن على جذع الشجرة. الجرعة هي 2 سم مكعب لكل قطر 1 سم من الجذع. لغرض تحديد جرعة المستحضر، يجب تقييم قطر جذع الشجرة من خلال قياس جذع الشجرة على ارتفاع 40-60 سم من الأرض. يجب الحفر بواسطة مفرج ثقوبقطرها 0.9 سم في جذع الشجرة بزاوية 54 درجة لاتجاه الأسفل. في كل ثقب أدخل ببطء بواسطة حقنة تصل إلى 6 سم مكعب. في محيط رياض الأطفال، يجب إجراء الحفر على ارتفاع لا يقل عن 1.20 متر من الأرض.

**אמצעי בטיחות:** נהג בכל אמצעי הזהירות והנהיג בעת הטיפול בחומרי הדברה. לבש כפפות גומי וחבוש משקפי מגן בעת הטיפול בחומר המרוכז ובמשך כל זמן העבודה. אל תאכל, תשתה או תעשן בזמן העבודה. רחץ היטב במים ובסבון גוף וקח שנושפו לתכשיר או לרסיסים.

**وسائل السلامة:** يجب اتخاذ جميع الاحتياطات عند التعامل مع المبيدات. ارتداء قفازات مطاطية ونظارات واقية عند التعامل مع المواد المركزة وطول وقت العمل. لا تأكل أو تشرب أو تدخن أثناء العمل. اغسل جيدا بالماء والصابون جزءا منالجسم يتعرض للتخصير أو الرذاذ.

קוטל מזיקים, להדברת תהלוך האורן (טוואי התהלוכה). תכשיר הזדקת גזע בלבד.

מיד חשירי למקافة حفار الصنوبر. منتج لحقن الجذع فقط.

נימיקס 45 לתברואה הוא קוטל חרקים, המבוסס על מיצוי מזרעי עץ האזדרכת הודית (NEEM) החומר פועל על החרקים כמג"ח וכן חומר דוחה ומונע אכילה. נימיקס 45 לתברואה הוא תכשיר סיסטמי, הנע בכל חלקי העץ, לפיכך מתאים ליישום בהזדקת גזע.

נימיקס 45 ללصحة العامة هو مبيد حشرات، استنادا إلى مستخلص من بذور شجرة الزلزلخت الهندية (نيم) تعمل المادة كـ GR أعلى الحشرات وكطارد وتمنع الأكل. نييميكس 45 لالصحة العامة هو مستحضر عصاري الذي يتحرك في جميع أجزاء الشجرة، وبالتالي فهو مناسب للتطبيق عن طريق حقن الساق.

## מכיל / يحتوي على:

● 45 גרם בליטר Azadirachtin אזוריכטין ממקור טבעי. 45 גרם לטר מ אזאדיראכטין

**למדברים בלבד!**  
**לאסתعمال מוהלי الرش לאבادة**  
**الحشرات المرخصين فقط!**

## מסם עיקרי / المذيب الرئيسي:

אלכוהול אורגני Organic alcohol  
האלכוהול העצומי

קרא בעיון את התווית לפני השימוש!

اقرأ الملصق بعناية قبل الاستخدام!

אל תיגע לפני שקראת והבנת את כל אמצעי הזהירות!  
لا تلمس قبل أن تقرأ وتفهم جميع الاحتياطات!

צור: Certis, ארה"ב / المنتج: CERTIS الولايات المتحدة الأمريكية  
יבוא ושוקע"י: אדמאן אגן בע"מ, ת.ד. 262, האשלו, טל: 08-851211  
www.adama.com/agan

רישיון המשרד להגנת הסביבה מס: 500 / تسجيل وزارة حماية البيئة رقم: 500  
תאריך תפוגת התכשיר לשימוש: שנתיים מיום הייצור.  
אנאה صلاحية التحضير: 2 سنوات من تاريخ الصنع.  
בתוקף עד 2028 / صالح حتى عام 2028

עדידן תווית / تحديث التسمية:  
01/2023

## סרוק לשימוש

مسح للاستخدام



תאריך הייצור ומס' המנה מוטבעים על האריזה.  
תאריך האתאג ורקם דפעה המנתג ורקם על העבוה.



רעל  
Poison  
סאם



דליק  
Flammable  
קאבל לאשתחאל

1 ליטר/לטר

**עזרה ראשונה:** במקרה של חדירת החומר לעיניים, או במגע עם העור, יש לטשוף אותן בזרם מים חלש במשך 15 דקות לפחות. במקרה של בליעה/ שאיפה/צריכה בעיניים או בעור, פנה לרופא והצג בפניו תווית זו.

**דליק!** יש להרחיק את החומר ממקור חום או להבה גלויה.  
**الإسعافات الأولية:** في حالة دخول المادة في العين أو ملامستها للجلد، اغسلهما بتيار ضعيف من الماء لمدة 15 دقيقة على الأقل. في حالة الابتلاع / الاستنشاق / تهيج العين أو الجلد، استشر الطبيب وأظهر له هذا الملصق.

**قابل للاشتعال!** يجب إبقاء المادة بعيدًا عن مصدر الحرارة أو اللهب المكشوف.  
**במקרה של חשד להרעלה:** יש לפנות מידית לרופא עם תווית התכשיר.

יש לפנות למרכז הארצי למידע בהרעלות בטלפון: 04-7771900.

**הנחיה אישית בגמר העבודה:** בתום העבודה התרחץ והחליף בגדיך. אל תלשב מחדש בגדי העבודה שלא נבדו. את בגדי העבודה יש לנבס בנפרד מהבגדים הביתיים.  
**אחסון:** אחסן את התכשיר באריזתו המקורית המחוסן נעול המיועד לאחסון חומרי הדברה, הרחק מהישיג ידם של ילדים או אנשים בלתי מוסמכים לעבודה עם חומרי הדברה. יש לאחסן את התכשיר במקום מוצל וקריר בטמפרטורה של 10-35°C.

**في حالة الاشتباه في التسمم:** اتصل بالطبيب فورًا مع ذكر ملصق المستحضر. اتصل بالمركز الوطني للحصول على معلومات حول التسمم عبر الهاتف: 04-7771900.  
**الحماية الشخصية في نهاية العمل:** في نهاية العمل، استحم وغير ملابسك. لا تقم بإعادة ارتداء ملابس العمل غير المغسولة. يجب غسل ملابس العمل بشكل منفصل عن الغسيل المنزلي.  
**التخزين:** يخرن المستحضر في عبوته الأصلية في المستودع المغلق المخصص لتخزين المبيدات، بعيدًا عن متناول الأطفال أو الأشخاص غير المؤهلين للعمل مع المبيدات. يجب تخزين المنتج في مكان بارد ومظلل عند درجة حرارة 10-35 درجة مئوية.

**טיפול בתכשיר שנשפך:** תכשיר שנשפך יש להספיג חול או בנסורת ולאסוף ללא מגע ידים (מסאטס יערה) לתוך כלי אסום. תכשיר שנשפך, שפג תקופו או שהתקלקל בזמן האחסון, הינו כפסולת רעילה וחיובי בפניו לאתר פסולת רעילה.  
**טיפול באריזות ריקות:** שטוף את האריזה היטב לפחות 3 פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך את התשטוף אל מכל המרסס. נקב ומעך את האריזה השטופה והשליך אותה למכל האשפה או לאתר פסולת מאושב.  
**المنتج المنسكب:** يجب امتصاص المنتج المنسكب بالبرمل أو نشارة الخشب وتجميعه دون لمس اليدين (مكتسية ومحرقه) ورميه في حاوية مغلقة. يعتبر المنتج الذي انسكب أو انتهت صلاحيته أو فسد أثناء التخزين نفايات سامة ويجب إزالتها إلى موقع نفايات سامة.

**معالجة العبوات الفارغة:** اغسل العبوة الفارغة جيدًا 3 مرات على الأقل أو في غسالة ضغط الماء. صب الغسول في خزان الرش. قم بتفبب العبوة المغسولة وسحقها والتخلص منها في سلة المهملات أو في موقع نفايات متعمد.

**המשרד להגנת הסביבה קובע כי שימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התווית מהווה עבירה של החוק ועלול לסכן את בריאות הציבור, את המשתמש ואת איכות הסביבה.**

**אין למכור תכשיר זה למי שאינו בעל היתר רעלים או מחזיק ברישיון מדברי בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש והיישום של התכשיר מותרים אך ורק למחזיקים ברישיון מדברי בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיון.**

**לقد قررت وزارة حماية البيئة أن استخدام هذا المستحضر بالمخالفة لأحكام الملصق يشكل انتهاكا للقانون وقد يعرض الصحة العامة والمستخدم والبيئة للخطر.**

**يجب عدم بيع هذا المستحضر إلى أي شخص ليس لديه تصريح سموم أو يحمل رخصة إبادة سارية المفعول من وزارة حماية البيئة. لا يُسمح باستخدام المستحضر وتطبيقه إلا لحاملي رخصة إبادة سارية ووفقًا للشروط في رخصته.**